



Centre d'Essais de Fontaine  
17, Boulevard Paul Langevin  
38600 FONTAINE - France  
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22  
Fax +33.(0)4.76.53.32.40  
Lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, *In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,*

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié, identifié sous le numéro 0082, attribue l'  
*APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the*

**EXTENSION DE L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**  
*(EC Type - Examination certificate extension)*  
N°0082/293/160/06/07/0211 EXT N°07/11/13

A l'équipement suivant :

*To the following equipment*

➤ Type d'équipement : **EPI de catégorie III - Harnais d'antichute**

*Type of equipment: PPE category III - Full body harness*

➤ Marque commerciale : **PROTEKT**

*Trademark*

Modèle : **P-30EC**

*Model*

➤ Référence : **AB 130 05**

*Reference*

➤ Fabricant : **PROTEKT - Ul. Starorudzka 9 - 93-403 LODZ - Poland**

*Manufacturer*

➤ Description : Harnais d'antichute à trois points d'accrochage antichute (deux dorsal et un sternal). Accrochage dorsal soit par dé métallique soit par longe en sangle polyamide/polyester de largeur 44mm et de longueur 400 mm. Accrochage sternal par deux boucles en sangle à relier. Fermeture des tours de cuisses par boucles automatiques en aluminium (description détaillée dans le dossier d'extension 13.6.0794 et dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0632)

*Description Full body harness including three fall arrest attachment points (two back and one front). Back fall arrest attachment point either by metallic buckle or by polyamide/polyester webbing lanyard width 44mm and length 400mm. Front fall arrest attachment point by two webbing loops to link. Leg loops in automatic aluminium buckles (detailed description in extension file 13.6.0794 and in EC type examination report 06.6.0632)*

➤ Référentiel technique utilisé : **EN 361 : 2002.**

*Technical referential in use*

Le modèle objet de cette extension diffère du modèle de base sur les points suivants :

*The type covered by this extension is different from the basic model as regards the following points:*

➤ Modèle (modèle de base : P-30 E)

➤ Référence (modèle de base : AB 130 02)

➤ Fermeture au niveau des tours de cuisses : boucles automatiques en aluminium de réf. SH-999.01 (modèle de base : boucles mâle/femelle en acier zingué, réf. SH-130.04)

Afin de valider ces modifications, l'équipement objet de l'extension a subi avec succès les essais pertinents de la norme EN 361 de mai 2002. En conséquence ces modifications ne remettent pas en cause la conformité aux exigences essentielles qui ont été prises en compte pour l'attestation d'examen CE de type délivrée au modèle de base

*To certify these changes, the equipment covered by the extension passed relevant tests required by the standard EN 361 of May 2002. Consequently, these changes do not question the conformity with the essential requirements taken into account to award the EC type examination certificate.*

Date : 25 Novembre 2013

*Date: the 25<sup>th</sup> November 2013*

Document authentifié par tampon sec

*Document certified by dry stamp*

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI

*Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification*

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente extension de l'attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R4313-38 du code du travail, ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'extension n° d'attestation d'examen CE de type a été délivrée.

*Any modification brought about a new equipment covered by this CE type - examination extension must be notified to the body in enforcement of article R4313-38 of French labour code, as well as any modification of the technical file on the basis of which the extension of the CE type certificate was awarded.*

Cette extension comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.

*This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.*

APAVE SUDEUROPE SAS Siège social : 8 rue Jean-Jacques Vernazza - Z.A.C. Saumaty-Séon – CS 60193 - 13322 MARSEILLE  
CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61 - Site Internet : [www.apave.com](http://www.apave.com)

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 648 544 € - N° SIREN : 518 720 925

V01/2013